

Impresa

Nome / Cognome

Numero AVS

Indirizzo

## Dichiarazione della persona assicurata per il riscatto personale

Desidero un

- conteggio per il riscatto delle prestazioni di vecchiaia massime**
- conteggio per il riscatto in caso di pensionamento anticipato all'età di:**  
*(i riscatti per il pensionamento anticipato sono ammessi soltanto se il riscatto per le prestazioni di vecchiaia massime è stato esaurito)*
  - 64       63       62       61       60       59       58
- ho già ricevuto il conteggio per il riscatto massimo possibile corrispondente all'importo indicato sul certificato d'assicurazione personale.

Nel momento in cui si cambia posto di lavoro e si entra nell'istituzione di previdenza del nuovo datore di lavoro, secondo le disposizioni di legge le prestazioni di uscita delle istituzioni di previdenza precedenti ed eventuali averi presso istituzioni di libero passaggio del 2° pilastro **devono essere trasferiti, vale a dire versati** alla nuova cassa pensione (art. 4 cpv. 2<sup>bis</sup> LFLP). Questi averi di libero passaggio, anche se non devono sottostare all'obbligo di trasferimento, vale a dire indipendentemente dal cambiamento del posto di lavoro, **devono essere presi in considerazione per il calcolo in caso di riscatto volontario**. Per le persone che precedentemente avevano statuto di indipendente, gli averi della previdenza professionale vincolata (pilastro 3a) devono essere presi in considerazione in determinata misura (art. 60a OPP2). Inoltre sono state limitate le possibilità di riscatto per le persone arrivate dall'estero (art. 60b OPP2).

Sul retro di questo formulario la persona assicurata deve indicare all'indirizzo della GEMINI Sammelstiftung le informazioni necessarie.

Per il riscatto personale desiderato confermo quanto segue:

1. Ho fatto richiesta di prelievo anticipato per una proprietà d'abitazione. Questo prelievo non è stato ancora rimborsato (in questo caso si prega di allegare le prove di tutti i prelievi e rimborsi).

Sì  No

2. Ho eseguito un prelievo a seguito di divorzio / scioglimento di un'unione domestica registrata e vorrei nuovamente riscattarlo nel quadro della prestazione d'uscita versata (in questo caso si prega di allegare la copia della rispettiva sentenza).

Sì  No

Dopo il prelievo a seguito di divorzio ho già eseguito un riscatto presso un altro istituto di previdenza per un ammontare di CHF

3.  Non possiedo **alcun** conto o polizza di libero passaggio nell'ambito del 2° pilastro.

Possiedo i conti / le polizze di libero passaggio seguenti nell'ambito del 2° pilastro presso le istituzioni di previdenza seguenti (si prega di allegare gli estratti conto aggiornati).

Saldo / valore al 31.12 dell'anno precedente	Nome / indirizzo della banca, resp. dell'assicurazione

4. Ho svolto un'attività lucrativa indipendente e durante questo periodo ho versato contributi a favore del pilastro 3a (in questo caso si prega di allegare gli estratti conto aggiornati dei conti del pilastro 3a).

Sì  No

5. **Si è trasferito/a in Svizzera dall'estero?**

Sì  Sono frontaliere/a  No

**In caso affermativo o se è frontaliere/a:**

Data della prima affiliazione a una cassa pensioni svizzera

Ha mai fatto parte di una cassa pensioni svizzera prima d'ora?  Sì  No

Se sì, nome dell'istituto di previdenza

6. Percepisco già prestazioni di vecchiaia da un altro istituto di previdenza. (in questo caso si prega di allegare una copia dell'attestato fiscale aggiornato)

Sì  No

Firmando il presente documento dichiaro di aver fornito risposte veritiere e complete. Prendo atto che l'utilizzo a fini fiscali di un riscatto personale e l'assunzione di informazioni in merito alla deducibilità fiscale avvengono sotto mia responsabilità.

.....  
Luogo / data

.....  
Firma della persona assicurata

.....  
Numero di telefono per eventuali richieste